

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Gebetbuch (Marien- und Heiliggeistgrüße) - Cod. St. Georgen 42**

**Südwestschwaben, [2. Hälfte des 15. Jh.]**

[Fünfzig Grüße zu den Freuden Marias bei der Auferstehung ihres Sohns]

[urn:nbn:de:bsz:31-271528](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-271528)

**D**is sindt  
loblicher gung  
li v̄o der him  
elische k̄ingine  
maria v̄o der  
fr̄od die si ge

hebt hat von  
der fröliche  
forstende jes  
geminte sunf  
bett zu erste  
dieses loh

**Q**  
m  
trig  
itu  
Christo la d  
que virgo m  
optab plena  
(a

von  
licht  
e jeb  
e fuf  
expi

**A**lue  
inpera  
trix mar  
itu xpe  
o gloriosa dñi  
que virgo mara  
exultat plena gra  
tia



ompa  
stem  
re  
am  
scu  
dis  
ng

**I**ch lobē di-  
ch und erhō  
ch on bris  
dich du him  
elsche künigi  
des minie  
liche verlan  
**I 110 11 3**

gens so den ze  
et mütterlich  
hät nach der ve  
stande un zu bu  
nft dinc gemi  
ntē suns Exima  
Ich lobē dich

du dar schinend  
in te sein, dz die  
göttlich vermuht  
enhat allain in  
der gezeit arch  
dins edle hergan  
lat vorborden



swon den allain  
bressenliche  
lobtist dy du in  
warlich wou  
de tod ward wof  
er ersten regina  
sh lobendi

...lich  
...te  
...du  
...me  
...sch  
...st  
...die go

6  
dy fühluch tendes  
mete **te**stien dz  
dz du mi <sup>e</sup> demog  
dmer clac **te**est  
entruß **sch**orn  
tist wie **sch** die  
hoch **die** hog

Swür dich sel zu  
dem verjeden  
lib was fütten  
sich wader in am  
andere formire  
regina cali

Chlobe **208**

dich da  
ander  
fren als  
liche con  
was beba  
das gott

7  
dich du wider  
Hender morgē  
stern als du yn  
hochē contemp  
lacio bekenntist  
das gott d̄ ewig

Walter mit sin  
allmächtigkeit  
vñ gewalt  
eat az vñ bre  
che vñ ze we  
ke vñ dem tod

dimē ge  
sinn vñ  
lobē  
du lichte  
tast vñ  
fröid ric  
die di

8  
dinē gemintē

sun regina

**I**ch lobē dich  
du lücht riches  
bitt gütli der  
fröid richē frö  
die din ade

lich hergeen  
spring do du  
erkantest do  
der himelstich  
vatter dinen  
geminte sun

im se  
mach  
chliche  
ist son  
weise  
du

im selbē hat gleich  
machet in allmä-  
chtigkeit in hērsch-  
aft vñ in göttlich  
weise hat verjün-  
ghlobē dich  
du wider



springendes mo  
rgē gestirn der  
hohen fröhdins  
herzē do dir der  
erzengel gabriel  
mi fil tufend

schad  
el soe  
binan  
sin se  
nem to  
ande  
Ch

ides m  
ien der  
voddint  
die der  
gabrie  
usend

10  
scharen der eng  
el verkumpt d  
zinam geboens  
sun warlichro  
Toem tod of erst  
ande wep vedina  
eh lobē dich

Du soff brechen des  
morgē rot der him  
elische frōd swun  
vnd hūstlichat die  
din herg sel vnd  
gemūt sondalle  
dine adre durch

durch  
ne d  
gwich  
H do de  
harte i  
ostliff  
in suer  
erfchi

11  
durch gantzen  
hat des erste be  
griechische ortē blie  
ts do du dirne vs  
blarte sin an sege  
owtlist do er die  
in seiner vrestende  
wz erschine ceterina



12  
Lern dich mit so  
guten spröde richte  
worte woz geinge  
und zu die spreche  
Salve imperatrix  
Resurget aduo  
sum Festina celi

**I**ch lobē dich du  
leucendes wasser  
liches liecht als  
sich din gemint  
sun dir <sup>an</sup> zōde en  
in aller der rich  
an adelkeit all

inich  
m  
der in der  
lich wasser  
et in be  
ich  
lobe di

mächtig hat **u**n  
mühen hat mit  
der in der himel  
lich vatter hat ge  
ziet **u**n begabet  
**E**g regina  
lobe dich du

13



**M**  
du fröid spreinden  
des abend vor d  
in higage betied  
die dinsel durch  
king do dich din  
gemintar jun mit  
den endlose rone

iner  
in jne  
partuch  
terlich h  
ginn S  
Oh lobē  
roumi bli

14  
siner Gotthatt  
umringt von dich  
zartlich an sin  
sterlich hertz nicht  
Bestimm Salus in pe  
Oy lobē dich du  
wonnlicher

dieh auß frunk  
el schinnle du  
mit minender  
begied kufft  
vnd schornit  
die v rot gul

me por  
ver harte  
min wun  
me vond  
aus los ke  
Ich lobe  
du be

dine portē sin  
verhärte to  
min wunden  
dar wondin sel  
zerloske gina

**I**ch loben di  
ich du brued

rubin als du mit  
bestied d<sup>u</sup> h<sup>er</sup>  
gen schowist  
Dz rot guldi sit  
venli das die  
dinge liepter mit  
siner kaiserlich

en hand  
d<sup>u</sup> h<sup>er</sup>  
schowist  
guldi sin  
inliche  
re in

en hand was  
in dē du  
schon ist dyet  
gudi sin ewige  
kuntliche herfch  
ist regina celi

**L**oh lobē dich du  
jungfrowen  
cher treuend  
schmarantz als  
din kaiserlich  
sun dir ain  
7

sol  
ama  
rliche  
alt  
liebe  
gep  
hat

fröliches lob setz  
vmal din müte =  
eliche denstbarck  
alt. trüwer sond  
liebe so du in die  
xxij jar erbolte  
hatist Letina



**I**ch loben  
dich du mi  
nricher a  
mauyl des grose  
woll gefallen boch  
dankens vnd lo  
bens so din ge

minter  
set sun  
durch t  
berg la  
vne lide  
ant ge  
ch lob

18  
minter Sun die  
ser **S**undz gross  
durch trunckelich  
hercz laid so du in  
sine lide vñ tod  
hast gehebt versta  
**I**ch lobē dich du

adelidiche amma  
tist das din vee  
darter sun in sin  
günliche vorse  
de dich tusent fal  
tlich ex gese  
vñ erfrewet hat

alles  
vte  
so du m  
et hat  
ben  
**F**  
ch  
du

19  
alles dinc schyne  
wege und lidens  
so du mit im gehe  
bt hast in sinē ster  
ben Fedina celi

**I**ch loben dich  
du himelsch

jaßß alle die  
sich mit ihm  
fröwlicher pl  
uchhat zardlich  
sereit nauden  
vor der hohen  
göttliche truni

bet  
wer  
dab  
bind  
Keb  
mit  
stot

bet und ze am  
verwilt lob setzt  
das menschlich  
kind so hoch ge  
liebet hat die  
and person der  
got hat mensch

lich natur. **S**oon  
mine an sich hat  
itomenen darit  
das **w**ir och göt  
lich **w**erdend **v**er  
**I**ch lobē dich  
du fröð bring

end  
fard  
dem e  
t  
anteb  
inf  
inf

ender daz er  
 farding als du  
 dem erciten sa  
 was in loblicher  
 dankbarkeit wort  
 aufrecht würdich  
 an für alle mensche

von  
 sich hat  
 darü  
 gehört  
 dender  
 dich  
 bringe





das hochwilt  
dir lebē hōē in  
sterbē dīns ge  
mīntē sunb vesti  
**I**ch lobē dich  
du glänzend  
rubin alle

du  
elst  
ein  
für die  
ill  
g  
im ha

du Gott de him  
eliche Gatter sin  
ewige lobschafft  
für dich sin für  
all creaturen  
die sine Gerecht  
sun hat Gebē uf

uighe gewalt  
sof zesten so  
dem tod ~~Exim~~  
Schloben dich  
du glencandes  
pulicotes go  
ld als du dem

Sw  
mit h  
ied sp  
all cre  
labri  
rest  
wofa

Swigsten Swatt  
 mit hoher best  
 ick ~~ist~~ treest vñ  
 all creaturen in  
 lobreich dancke  
 vbat ~~gedē~~ in ver  
 weise bist & tiefe

min in der ersch  
hat gin in d<sup>z</sup> ha  
lig sacrament  
**I**ch loben di  
ch du g<sup>ist</sup>  
licher mar  
garit als

Sich  
loben  
we  
do du  
mit be  
das de  
sche

sich din jungste  
wolklich hertz fro  
wt sond jubilet  
do du an secht  
vñ bekantest  
das dem himel  
schē soatter sin

der zellen  
in dy  
ament  
abend  
ut sit  
re mar  
it als

Er erfalt woid  
waid in d' gött  
liche signuſt di  
ne suns daru du  
in ain feölich lob  
ſatist Regina  
Galie imperatrix

21

falt wils  
d gott  
muße di  
reudu  
lich lob  
gina  
mpexia

**I**ch loben  
dich zu be  
wunder  
voter wof  
d sprichst  
enden fe  
es alle die

m



bekantest du  
rely z in fleisch  
und blut und  
durch geist  
netē frucht di  
ns lib6 alle mē

schē  
wige  
st sind  
Ch lob  
on ha  
laurand  
mh de

26  
sche vō deme  
wige tod erlö  
te sind zecina  
Ich lobē dich  
du hailsames  
lauander bliu  
mli dar fröd

dins zarten  
herge d'z din  
kind d'z hochsch  
rigen d'z allve  
ter so gnüßsa  
mlich erholt  
und erfüllt in

si fec  
vorho  
stern  
**II**  
lichb  
tas na  
d' hof

27  
si seölich in der  
vorheld was tö  
ste in erfröwe  
**II** Ich loben  
dich du ad  
elichs demer  
was nachelrosti  
d'ioffe herg

blische fröid  
so din hertz sel  
und lib durchgi  
ng do die din  
geminter sü  
zucht alle die  
sele die er

erlöse  
die m  
stunde  
die du  
gleich  
schone

28  
Guds forheld  
erløst het och  
die mit ym er  
stande wachet  
die zu mit her  
glicks gied un  
schonwitt

**I**ch lobē dich  
du wol schme-  
bend' wissē  
vof als adam  
vōn eua mit all-  
ē patriarchē  
vñ propfeten

nd  
für  
liche  
at von  
lob set  
den ge  
vñ erz

29  
und erwiltet  
für die kaiser  
liche würd  
at und dir an  
lob seent du  
den geboren  
in erzogen



der si wonde  
tod erlöset hat

**I**ch lebē  
dich du  
vor dem tode  
es naget rösi

Syub  
teod  
Hale  
ngend  
sin da  
tunde

D'zuberlirande  
 freod so dieal =  
 luterer auffs =  
 nungend do sy  
 den daz luter  
 tendes anse  
 sicht

vonden  
 löfent  
 die lobē  
 wend  
 sel röfē

anscheuere  
des si mens  
og jar hate=  
ne bedertze  
sechē wnsi vō  
die hate ne  
pessitert hat

hete  
die d  
solt  
die ch  
welt  
**F**  
die  
me



gilt der p<sup>er</sup>ad  
die die liebe  
parvi archen  
durch g<sup>il</sup>ts do  
si bekantend  
dz si dich erwi-  
klich wurdin

seyen  
den n  
schlic  
durch  
si baken  
dz si v  
so biete

schone und si  
 och am himel  
 schliche frod  
 daroch floß do  
 si bekrent  
 by si und dine  
 gebiete solten  
 2sin

be prä  
 liebe  
 nachem  
 sines do  
 mens  
 ch erin-  
 wirdim

**I**ch loben dich  
du heiliger  
golt blumlich  
hoche freud dz  
so menich men-  
sch mit liben  
sel dine sun

Ich loben dich  
du heiliger  
golt blumlich  
hoche freud dz  
so menich men-  
sch mit liben  
sel dine sun

Ja et vñ zelob  
 of erpünd wō dē  
 tad m̄ dē österli  
 chē tāt

**E**ch lobē dich  
 du himelich  
 lich baltā dōc



minreiche frod  
dins zarte hee-  
ge als du bek-  
antest das ho-  
ch himelchlich  
lob von engelich  
lich spaliereu

so die f  
toren p  
hochsch  
de zu se  
brunsi  
abun di  
liche con

34  
so die fürstlich  
viteri gufft die  
hochschweben  
de kunst die ein  
brünstige ser  
aphin die nacht  
richte conuon

Wond alle himel  
schlich büch  
sind verberin  
de ze lob vnde  
er d' gloriossi  
che verstande  
vnde gemintē

vnde  
**F**  
ich  
vnde  
vnde  
vnde  
vnde  
vnde

35  
sums Festina

**E**ch lobendi  
ich du wol  
gezepter ros so  
reicho dz du be  
trautist dz durch  
sin künliche

signuſt dinc ſu  
hb die zal vñ  
die wör d engelſch  
liche gaſte ſolt  
erfült werde  
**H**oh lobē dich  
du adeliches

maide vñ di dz  
die hanclichen  
vnd engelichlich  
ē schare in dē  
ol vntē someris  
mal mit süß bli  
ngend stin lön

et dinc su  
zal vñ  
engelich  
ste so  
berde  
dich  
eliches

himelſche har  
pfē ſingen  
engeliſchliche  
jand regina celi



Dulcis  
et bene  
dicta ce  
lorum

Zeit  
nob n  
ictate  
etern  
damp  
ſed cu  
uomg





**I**ch lobendi-  
g du geg-  
ute wisskammer  
des ewigē wo-  
rg dz du some-  
nit mal nit of  
tehebtē gem

15  
38  
ist betrachtist  
alle die frucht  
vñ nutz so alle  
menschlichen  
geschlecht ist  
komē vñ d' gewa  
ltigē vrsache

dins gementē  
funs reitma  
**I**ch lobē dich  
Du port des  
himmels d'frō  
d' dins herge  
des frō d'ich

en  
latef  
wren  
sich d  
lay er  
d'ere  
fngō

39  
en zyg **da** du  
hateft in finer  
vrfpene den er  
fich die on'vnd'  
laf er zout i ho  
d' ex clach at \*  
fin göttliche wo  
fene



45

40

loflos vñ yn  
ward genome  
yn die haimlich  
at d' wot has  
**R**ich lobē dich  
du frow d' en  
tel als du ob  
alle creature

Habe  
du  
kijn  
ada  
emin  
it so  
mine  
verud

mit tiefer  
kantschwert  
schone dierich  
at adelheit  
nugbar hat der  
gewaltige  
stende dienst  
regina

45

41

**I** lobē dich  
du swunfame  
de zird all' ha  
ilut d' dudin  
em deminte  
sun so menig  
j' brünstig lob  
er und alore



hast defet  
vof gewaltfam  
bat finer hoch  
envermuthen  
hat für wili  
finer verfeh  
nicht fo hohe  
richtat göttli

che h  
fich fo  
beden  
ziet f  
te re  
**T**  
du  
sonne  
und f

45  
42

die hersehaft  
sich selbs hat  
bearbet vñ ge  
zirt für all hai  
lge regina

**I**ch lobē dich  
du frödest  
vñ die deon all  
jungfrowen

dz du dine ge  
minte sunso  
menig in brün  
stet lob bist sag  
en om al jün vā  
teulich wūroec  
vū wūredikat  
so ex an dich

gele  
all cr  
befun  
des ee  
westen  
nē jst  
teulich  
porg

45  
43  
gelet hat für  
all creaturen  
befundt dzer die  
des erste in seiner  
werstende erschei-  
ne ist von din mü-  
terlich durch lita-  
herg vor allen

menschē herr  
öst und erfrö  
we hat  
**E**chloben dich  
du woltest  
tes tabernak  
el d' hailgen  
drifaltigheit

das d  
aturē  
sanctē  
seewas  
dine su  
tiefem  
hab gel

45

44

Das du all cre  
ature in lobrich  
dankberckat bist  
ferwese gegen  
dine sun um die  
tiefen min der sich  
hat gebeyndt sa  
zammēt

**I**n lobē dich  
du heilige  
ohe wille der  
himelche  
Kun. d. hochē fros  
dins herze als  
du bekantist

du de  
et fo  
lips  
stam  
sel  
bom  
wisc

dz die gesein  
 et frucht dins  
 lips nun gni =  
 dsamblich mit  
 sel von lib unt  
 demlich was  
 wagen erstande



**I**ch lobē dich  
du geseignete  
arch d' hohen  
gottheit d' sich  
din zart odel  
herg in jublie  
vander frodft  
swet dz dim kind

in su  
oflic  
nde  
falt  
no p  
in de  
wecc

Ich habe dich  
gesegnet  
hoch  
dich  
etw  
in die  
Kreuz  
in dem Kind

46  
in seiner glori  
ofliche werte  
nde seiner  
falsch wird gebe  
in die juden  
verachtet hand

**III** Ich loben  
dich du  
geplumbtes pa  
radis vol aller  
lyfbarkeit d  
gesehliche fröde  
die du hantze  
hebt so du be

Santa  
dingen  
sunje  
radis  
blich  
namb  
erz  
men

47  
Santest da sich  
din geminter  
sun in dem pa  
radis so miri  
blich vñ so wu  
njam blich was  
erzöge vñ sich  
man nach götst

deniecht das  
zeniesem du  
dem ewige wass  
in hoch dankeber  
keit wert ofurte

**O** Maria  
des sa-  
ndigte

honore  
ypb te  
in cele  
te ma  
sancti  
cundz  
tes ab  
vna co

honorat ih̄s  
yp̄s te coronat  
in celesti gloria  
de maria oēs  
sancti benedi  
cundz laudan  
tes ub̄ dicūt aue  
dn̄a celorum

**E**rlöbe dich  
du brunn aller  
gnade d' tieffen  
freud so din sel  
und l' b erpfang  
dz sich himel  
und erd vñ all

creata  
wund  
f' orob  
f' olobet  
freud so  
l' gut dz  
vñ erd  
vñ erlo

creature sich  
wundbarlich  
errotent vnd  
erlotend von  
freud vnd hertli  
chait in dem  
interie schöpfer  
vnd erlöser war

die dich  
alle  
sich  
sel  
singt  
viel  
mal





lich vōtōd er  
standē was

**E**ch er  
nen dich  
vnd lobē dich  
du geminte lo  
che des himel  
sehen vatter

Ich  
dins e  
das sich  
liecht  
mit  
vnd  
vater  
vater  
vater

50  
D' kreuffe freud  
dins edle hertze  
das sich die dar  
liecht richen  
mit wunderbar  
er hnglichen  
wzjewe d' herte  
stung vn jehin

drit scusid je  
licf schine of  
da ertherich och  
mit spidender  
freid of rag of  
zo lob vñ erd  
ewigē june d  
sterrech batt

dia och  
foilich  
liche to  
me wo  
at long  
fi je ge  
and ew  
don wo

57  
die och an dise  
freulichē ästoo  
lichē kua mit  
me wunfame  
at on of dan de  
si je geton get  
und ewiblich  
am wivobede

**I**ch lobē di  
ch du mutter  
des ewigen  
worts die du  
empfangt do  
du bekantest  
die engē

ut min  
mit in  
min jre  
me her  
wie wol  
ste her  
schre  
lobē

ut mineri so  
 mit inbrunflig  
 min ire dem  
 me here sucht  
 wie wol dinem  
 edle herge wie  
 beschach böre  
 unglöbe so frewt

dich doch je ho  
chi trüw und  
min zu im

**D**u lobē dich du  
desponf des ha  
ilut gaites  
du mit gurglich  
beu wo woelt sei

wē n  
richte  
des d  
funt  
sich je  
w abe  
und se

we mit **S** mit  
 richte **M**aria mit  
 der die geming  
 sein **E**richain  
 sich in all da  
 hat **W**oz er zote  
 und **S** watterlich

mit



Wzer öfē du wō  
ir heerg in minē  
zer flof

**II** Ich lohe dich  
da gepimtet  
rof dyet all heri  
litat d' frod duns  
hergā d' die lie

ben ja  
gano  
murd  
groffe  
mē di  
sun er  
mē fu  
winn

bon junger so  
ganz erfüllt  
wurden mit  
großer freude  
me dingemine  
sun erschein on  
me sine freid tag  
wünsche Fest

**L**obē dich  
du fürbringst  
in alles hail  
frȫd dines herze  
so dinkend sinte  
Kelipte jung  
von trȫste und  
erfrȫwe in yne

sine  
ze kün  
wehe  
Lob  
Kelipte  
erfrȫwe  
in yne  
ragt

33  
sine min zriche  
ze küsse dñs dauo  
wehertzei ferfob  
**I**ch lobē dich du  
d'ganiti oballe  
creature der bo  
che fröd dinstac  
tze d' du beka  
z meste

Wobē dich  
ebvinn  
S hat  
ni herze  
id jure  
jung  
rond  
de myne

dy durch die gü  
nlichen versta  
nde dines sunis  
dat wir ppa  
lich glob so  
mündlich wid  
geinnet hat

yn alle  
npretē  
158 d' wo  
116 kind  
**T**ch le  
du gewo  
fcci hin  
betzer

in alle perfi  
 npretē herze  
 vō d' westendi  
 116 kindē

**I**ch lobē dich  
 du gewaltige ka  
 seci himerichōn  
 116 richō d' krofe

fröð do du be  
kanteſt die ge  
oſſe jubiliren  
de fröð ſo alle  
not mihende  
hergē hand in  
d' gewaltige  
verſende dinc

ſum  
**H**  
ſedel  
verſan  
ſeſen  
ſedel  
ſe du

sunt Regina

**II** Ich lobē  
 dich du sp  
 iedel allerw  
 unsambat d'  
 bisser spöd di  
 ns edle herzo  
 dz du d' haultē



dreifaltigkeit am  
ewig lob seist  
für dich unall  
creature daz du  
kind mit siner  
günliche versta  
nde menschlich

kind so  
richtat  
hat wi  
vor den  
schind  
unm  
mit sel  
werden

58  
Vind so uel gnod  
vichat vñ adel  
Eat vñ freyhat  
Loer demet hatt  
behind' dy wie an  
dem iustice hatt  
mittel vñ ho  
weyend' rofeso

**H**errig  
vnd lobendi  
ch du künigin  
d engel du  
himelische ka  
Neri ich glo  
visiare dich  
du himel d

hottg  
tieffe  
din za  
berg v  
ding v  
mpfad  
söttliche  
ins gel

59  
Gott hat d' hohe  
tieffe fröd die  
din zart edel  
heng vn lib durch  
ding vn jergent  
empfacht wo d'  
göttliche sienuft  
dins geliepte sus

Wen du nun  
mit höchster be  
müht bist scho  
we lobē vnnie  
se die adelkat  
vnd richat d  
vrfende dins  
geliepte sunb

wo d  
adell  
melfo  
ger n  
fod s  
fond  
du wo  
velli

60  
wo d' richat in  
adelkeit all hi  
melfchlich bue  
ger ie höchste  
freud in seligkeit  
dond ich bit dich  
du wellst mir  
verliche d' ich

hie in disse zit  
des ~~h~~ würidit  
glorioslich fest  
der gewalt  
verbende dines  
kaiserliche sunts  
also mit in hiezig  
gird sit lobē

ewen d  
roide  
and n  
imel  
obē sch  
kasan  
el on  
catina

61  
exen dy ich in dā  
ewigē vatter  
land mit alle  
himelschē herfür  
lobē schreue on  
niesen in clar hat  
sel on libe vntē  
redina celi Omnia



**V**irgini  
marie la  
u des con  
cunand ppiana  
**O** bta dñia tua  
perpre camina  
reconalientur  
petores **R**iant

perlo la  
melo io  
me posse  
pols **O**  
mure ca  
manbe  
du sup  
b t t t t

parte liberi afer  
meto veteri vici  
me paschalis par  
tibus **D**ia nobis  
mura a gregge de  
mentis pira **H**pe  
dei p<sup>r</sup> m<sup>r</sup> m<sup>r</sup>  
et la m<sup>r</sup> d<sup>r</sup> m<sup>r</sup> d<sup>r</sup>  
l<sup>r</sup>